



## CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE A ROMÂNIEI

Către,

Camere de Comerț și Industrie Județene

Domnule Președinte,

Camera de Comerț și Industrie a României - are plăcerea de a vă aduce la cunoștință lista evenimentelor internaționale, din Europa, America, America Latină, Asia și Asia Centrală, care vor fi organizate în perioada următoare, precum și a unor oportunități de afaceri, după cum urmează:

### EUROPA

#### Belgia

În perioada **11 – 12 noiembrie 2014, la Bruxelles, Belgia**, va avea loc un **seminar de tip TTT (train-the-trainer)** pentru reprezentanți ai organizațiilor comerciale din cadrul UE, **camerelor de comerț județene**, precum și a agențiilor guvernamentale, interesate de problematica achizițiilor ONU.

Seminarul va fi organizat în marja expoziției internaționale AIDEX, organizată la Bruxelles în perioada 12 – 13 noiembrie, și are ca scop familiarizarea participanților cu procedurile de achiziții publice ONU și oportunitățile oferite de această piață firmelor din Uniunea Europeană (estimările fiind în prezent de 14 miliarde de dolari).

Seminarul va fi organizat pentru un număr de maxim 60 de participanți din țările membre UE, pe baza principiului *primul venit, primii servit*.

Detalii suplimentare pot fi obținute la adresa de email: [training2014@eupf.org](mailto:training2014@eupf.org) sau la numărul de telefon +347-227-0153 (Belgia).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Saca, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.saca@ccir.ro](mailto:petru.saca@ccir.ro).

## **Belarus**

În perioada **17 – 20 Septembrie 2014** va avea loc la **Minsk, Belarus, târgul internațional de mobilă Furniture – 2015**. Organizatorii târgului sunt Centrul Național Expozițional BELEXPO, Ministerul Comerțului din Belarus, Concernul Bellesbumprom și Asociația Producătorilor de lem și mobilier din Belarus.

Acest târg este cel mai mare eveniment de profil din Belarus, având ca participanți întreprinderi producătoare de mobilă și piese de mobilier, comercianți en-gros și en-detail din Belarus și între spațiul CSI și companii străine din sectorul producției de mobilier.

Detalii suplimentare pot fi obținute la adresa de email [ved@bellesbumprom.by](mailto:ved@bellesbumprom.by) sau la numărul de telefon +375 17 327 12 54 (Belarus).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro).

## **Belarus**

În perioada **21 – 24 Octombrie 2014** va avea loc la **Minsk, Belarus, expoziția internațională cu profil medical Medicine and Health – 2014**.

Evenimentul are ca scop prezentarea producătorilor de instrumente medicale, mobilier medical, instrumente de opticieni, produse de farmacologie și stomatologie.

Detalii suplimentare pot fi obținute pe pagina web [www.minskexpo.com](http://www.minskexpo.com) sau la numărul de telefon +375 17 226 90 83 (Belarus).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro).

## **Bulgaria**

**Asociația pentru Asistența Întreprinderilor Mici și Mijlocii „United Business Club” (UBC)**, va organiza în perioada **23 – 27 Septembrie 2014**, la **Nisipurile de Aur în Bulgaria, Reuniunea Internațională a Întreprinderilor Mici și Mijlocii**.

Evenimentul va avea loc la **Melia Grand Hermitage Hotel**, fiind susținut de **European Small Business Alliance (ESBA)**, organizație cu peste un milion de membri din 35 de țări europene.

Limbile de lucru principale vor fi **engleză și bulgară** iar sala de expoziție poate găzdui aproximativ **150 de standuri**. Cei mai buni expozanți vor fi premiați de organizatori.

Date suplimentare despre eveniment pot fi găsite pe pagina web [www.ubclubs.eu/en/node/184](http://www.ubclubs.eu/en/node/184). De asemenea, organizatorii pot fi contactați pe email: [events@ubclubs.eu](mailto:events@ubclubs.eu) sau telefonic: +359 895 575744.

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro).

## **Germania**

**Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Timiș**, prin **Centrul Enterprise Europe Network**, organizează o misiune economică la **Stuttgart, Germania**, în perioada **18 – 21 Octombrie**, cu ocazia **Expoziției de Specialitate pentru Panificație, Patiserie și Cofetărie SUDBACK 2014**.

**SUDBACK 2014** este unul din cele mai importante târguri de panificație din Germania iar principalele domenii de interes ale evenimentului sunt: utilaje de panificație, utilaje pentru înghețată, materii prime, design interior pentru cofetării/brutării, sortimente de alimente congelate, cafea, amelioratori, dulciuri, echipamente pentru brutărie/cofetărie, cupatoare și tehnologii de refrigerare.

**Taxa de participare este de 695 Euro/pers. pentru membrii CCIA Timiș și 745 Euro/pers. pentru non-membri. Servicii asigurate includ transportul cu avionul și cazare 3 nopți la hotel de 4 stele, vizitarea expoziției SUDBACK 2014, asistență în organizarea deplasării și însoțitor de grup.**

Cu sprijinul partenerilor din Enterprise Europe Network, participanților li se vor organiza întâlniri prestabilite cu firme din Germania, în funcție de interes și domeniul de activitate.

Detalii despre eveniment pot fi găsite pe website-ul [www.messe-stuttgart.de/en/suedback](http://www.messe-stuttgart.de/en/suedback). Înscrieri și relatii suplimentare pot fi obținute de la doamna Rafaela Colban, Consultant CCIAT, tel: 0374 160 949; 0749 274 424, e-mail: [rcolban@cciat.ro](mailto:rcolban@cciat.ro).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Răzvan Roșu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [razvan.rosu@ccir.ro](mailto:razvan.rosu@ccir.ro).

## **Italia**

**Camera de Comerț Bilaterală Bulgaria – România (BCCBR)** susține participarea firmelor românești interesate la mai multe acțiuni de promovare economică în Italia. BCCBR este partener oficial al **Rimini Fiera (Italia)**, unul dintre cele mai mari spații expoziționale din Europa. În acest context se pregătesc participarea la trei misiuni economice la târgurile din aceasta toamnă organizate la Rimini, după cum urmează:

**SIA (9 – 12 Octombrie 2014) – mobilier de interior pentru HORECA și soluții profesionale pentru bucătării;**

**SUN & TENDE (23 – 25 Octombrie 2014) – mobilier pentru exterior, soluții pentru locuri de joacă, soluții pentru sate de vacanță și sisteme de umbrire profesionale;**

**ECOMONDO (5 – 8 Octombrie 2014) – târg pentru tehnologii de mediu din sudul Europei, soluții de reciclare a deșeurilor, apei și aerului, precum și de eficientizare energetică.**

**Costurile de cazare și transferul de la aeroport la hotel/târg sunt acoperite de organizatori.** Participanții au acces la zona de întâlniri B2B a târgurilor, masă, cafea și băuturi răcoritoare pe tot parcursul evenimentului. De asemenea, organizatorii pun la dispoziție un translator pentru ziua stabilită de întâlniri și un tichet de intrare gratuit la targ.

Participanții în cadrul delegațiilor au **obligația de a stabili 11 întâlniri B2B** pe parcursul celor 3 zile de participare în cadrul târgului. **Înregistrarea în platforma on-line de întâlniri B2B se face începând cu luna Septembrie.**

Echipele BCCBR poate fi contactată pentru detalii suplimentare la adresa electronică: [office@bccbr.com](mailto:office@bccbr.com) sau [diana.manole@bccbr.com](mailto:diana.manole@bccbr.com).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Răzvan Roșu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [razvan.rosu@ccir.ro](mailto:razvan.rosu@ccir.ro).

## **Lituania**

În perioada **6 – 8 noiembrie 2014** va avea loc la Vilnius, în Lituania, **târgul internațional Baltic Food and Beverage (BAF).**

În cadrul BAF se întâlnesc producători de alimente și băuturi din Țările Baltice, Rusia, Scandinavia și Europa de Vest. Printre țările reprezentate enumerăm Polonia, Norvegia, Suedia, Belarus, Rusia, Letonia, Estonia, Germania și Cehia.

**Costurile de participare la BAF sunt:**

- taxă de participare 110,05 euro;

- închiriere spațiu de expunere: 57, 92 euro/mp sau 53, 58 eur/mp pentru mai mult de 30 mp închiriați;

- construcție standard cu dotări standard: 18,82 euro/mp;

- la aceste costuri se adaugă 21% TVA din Lituania.

Taxa de participare cuprinde: înscrierea la târg prin înregistrarea computerizată, listarea firmei în catalogul oficial al târgului online și tipărit cu nume, date de contact și descriere, 30 de bucăți invitații pentru vizitatori, 1 exemplar catalog tipărit, 1 permis la fiecare 3mp de spațiu închiriat pentru acces gratuit pe perioada târgului.

Date suplimentare despre eveniment pot obținute de la organizatori, reprezentați în România de dna. Nicoleta Paraschiv, prin email: [contact@activpromo.ro](mailto:contact@activpromo.ro) sau telefonic: 0722.84.44.31.

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro)

## **Polonia**

În perioada **22 - 25 septembrie 2014** va avea loc la **Katowice, în Polonia**, "**Congresul European al Întreprinderilor Mici și Mijlocii**".

**Camera de Comerț și Industrie Dolj** organizează, în colaborare cu **Ambasada României la Varșovia, Primăria Municipiului Craiova și Rețeaua Europeană EEN** o delegație economică care va participa la acest eveniment. Cu acest prilej, se vor organiza întâlniri de afaceri pentru firmele din România cu companii și autorități locale din Voievodatul Silezia.

**Taxa de participare la delegația economică este de 890 Euro/persoană** iar costul pachetului de servicii cuprinde următoarele elemente:

- transport cu avionul pe ruta București-Frankfurt-Katowice-Varșovia-București și transport intern;

- cazare la hotel de minim patru stele la Katowice;

- asistență la întâlnirile de afaceri din Katowice, inclusiv pe perioada deplasării.

Taxa de organizare a participării la **Congresul European al Întreprinderilor Mici și Mijlocii** este de **81 Euro (inclusiv T.V.A)** iar **pentru fiecare firmă atrasă de Camera dumneavoastră veți primi 80% din taxa de organizare a C.C.I. Dolj.**

Camerele de Comerț Județene interesate trebuie să trimită până la data de **31 august** numele persoanelor participante din județul pe care îl reprezintă, o prezentare a firmei în limba engleză (date de contact, domeniul de activitate) și domeniul de interes în Polonia.

Detalii cu privire la Congresul European al Intreprinderilor Mici si Mijlocii se pot obtine accesând website-ul [www.kongresmsp.eu/en](http://www.kongresmsp.eu/en).

Date suplimentare despre eveniment pot fi obținute de la Camera de Comerț și Industrie Dolj , tel.: 0251/41.88.76, fax: 0251/41.26.52, e-mail: [office@ccidj.ro](mailto:office@ccidj.ro).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Saca, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.saca@ccir.ro](mailto:petru.saca@ccir.ro).

## **Marea Britanie**

**Serviciul de Infracționalitate Comercială al Camerei Internaționale de Comerț (ICC)** a elaborat un curs de trei zile pe tema „**Utilizarea internetului ca un instrument eficace de cercetare**”. Cursul este susținut la **Queens' College, Universitatea Cambridge, Marea Britanie**, în perioada **21 – 24 Septembrie 2014**, de către David Toddington, expert în domeniu recunoscut la nivel internațional.

Principalele subiecte cuprinse în suportul de curs vor fi: metode de utilizare a internetului ca și sursă publică de competitive intelligence, tehnici avansate de a utiliza instrumente de căutare online și de a descoperi informații dificil de accesat, strategii de filtrare, analizare și organizare a datelor, conștientizarea pericolelor referitoare la siguranța conexiunilor și la gradul de confidențialitate pe care îl oferă mediul online și strategii de creștere sau diminuare a vizibilității unui website în mediul online. **Fiecare cursant va primi un laptop nou, un set de resurse online pentru cercetare și un certificat de participare.**

Cursul se adresează profesioniștilor din următoarele domenii: corporate security în societăți bancare, de asigurări sau multinaționale, investigatori de fraudă, avocați, contabili sau analiști financiar-contabili, cercetători în sectorul de competitive intelligence, investigatori de stat și privați sau ofițeri de poliție.

**Taxa de participare la curs este de 2,780 de lire, în care este inclusă cazarea și masa în campusului Universității Cambridge.** Persoanele interesate poate obține mai multe informații de la organizatori la adresa de email: [agalloway@icc-ccs.org](mailto:agalloway@icc-ccs.org), persoana de contact Annette Gallowa, de asemenea pot consulta website-ul care descrie profilul cursului: [www.icc-ccs.org/courses-training/details/14-internet-intelligence-course](http://www.icc-ccs.org/courses-training/details/14-internet-intelligence-course) și se pot înscrie online la adresa: [www.icc-ccs.org/index.php?option=com\\_dtregister&Itemid=255](http://www.icc-ccs.org/index.php?option=com_dtregister&Itemid=255). Pentru acest curs nu sunt admiși mai mult de 30 de cursanți.

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Saca, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.saca@ccir.ro](mailto:petru.saca@ccir.ro).

## AMERICA de NORD

### SUA

**Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Timiș** organizează, în perioada **30 octombrie – 9 noiembrie**, o misiune economică în **Las Vegas, Statele Unite ale Americii**, cu ocazia expoziției internaționale **Automotive Aftermarket Industry Week (AAIW)**, eveniment organizat sub egida unor asociații renumite: Auto International Association, Automotive Aftermarket Industry Association, Motor and Equipment Manufacturers Association sau Tire Association of North America.

Expoziția **Automotive Aftermarket Industry Week** are peste 3000 de expozanți din întreaga lume care vor expune în mai mult de 10.000 standuri produse noi, specifice industriei: mașini și autoturisme de ultimă generație, accesorii auto, lubrifianți, aditivi, software specific, produse de întreținere, echipamente pentru reparații, echipament de diagnosticare, piese de motor, piese și accesorii pentru camioane, motociclete, echipament de siguranță, echipament audio, echipament pentru service și echipament de testare.

**Pachetul de servicii pentru o persoană cazată în camera dublă este 2950 euro pentru membri CCIAT și 3515 euro pentru nemembri și include:**

- transport cu avionul pe ruta Timisoara – Los Angeles - Las Vegas – Timisoara;
- 3 nopți cazare, hotel 4 stele în Los Angeles și 7 nopți cazare hotel 5 stele Las Vegas;
- asistență profesională și turistică la grup de minim 9 persoane;
- asistență în formalitățile de obținere a vizei SUA;
- **pachetul de servicii nu include:** asigurare medicala obligatorie, cheltuieli personale, programe opționale, eventuale taxe turistice locale și taxa de viza.

Detalii despre aceasta expoziție pot fi găsite pe [www.aaiwshow.com](http://www.aaiwshow.com). Data limita de confirmare a interesului de participare este **1 septembrie 2014**.

Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați CCIA Timiș, pe dna. Cătălina Culda, telefon: 0256-490771/2, 0374 160 931, e-mail: [cnitu@cciat.ro](mailto:cnitu@cciat.ro).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro).

## AMERICA LATINĂ

### Cuba

**Camera de Comerț Bilaterală România-Cuba, împreună cu Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Olt și Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Vaslui organizează o misiune economică în Republica Cuba – Havana și Varadero, în perioada 02 – 13 noiembrie 2014, cu scopul vizitării Târgului Internațional de la Havana (FIHAV), aflat la cea de-a 32-a ediție.**

Târg comercial multi-sectorial, organizat în incinta complexului expozițional EXPOCUBA, FIHAV 2014 are ca tematici: bunuri de consum; mașini și utilaje; echipamente și tehnologii; materii prime și servicii; articole industriale; hidrotehnică; petrol (exploatare, tehnologie); energetică, generatoare și instalații eoliene; energie solară; produse agro-alimentare (bio); agricultură ecologică; industria vinului; textile, confecții și materiale de croitorie; artizanat; industria farmaceutică și cosmetică; IT; construcții.

Expoziția reprezintă o oportunitate deosebită pentru companiile interesate să-și lanseze produsele și serviciile pe piața cubaneză și latino-americană, dar și un prilej de a încheia contracte cu parteneri comerciali din întreaga lume. La ultima ediție a târgului au expus peste **1.400 de companii din 65 de țări pe o suprafață expozițională de 18.300 de metri pătrați.**

Taxa de participare este **de 2.395 euro/ persoană**, pentru grup de 20 persoane, cazare în camere duble (**Supliment Single – 290 Euro**). **Misiunea economică va cuprinde:** vizitarea târgului, întâlniri de lucru la Ambasada României în Cuba și Camera de Comerț a Cubei, întâlniri cu manageri de întreprinderi și grupuri de întreprinderi (din domenii multisectoriale), întâlniri cu reprezentanți ai diverselor ministere, vizitarea Capitalei Havana și a stațiunii Varadero. **Termenul de înscriere este 01.09.2014.**

#### **Serviciile asigurate:**

- biletele de avion pentru zborurile internaționale București-Havana-București;
- 10 nopți cazare la hoteluri regim 4 stele din Havana și Varadero;
- vizitarea expoziției;
- vizite de lucru la sediul Ambasadei României din Havana, vizitarea capitalei Havana și a destinației turistice Varadero;
- toate transferurile menționate în program;
- mic-dejun și mesele menționate în program;
- ghid local dedicat vorbitor de limba engleză pentru tururile și vizitele incluse.

În preț nu sunt incluse taxele de viză și formalitățile de obținere a vizei, taxele de plecare de pe aeroport pentru zborurile internaționale. În funcție de data la care se fac rezervările pentru biletele de avion și hoteluri este posibil ca acest preț să sufere modificări.

Detalii despre târg pot fi vizualizate accesând link-ul: <http://www.feriahavana.com>. De asemenea, pentru informații suplimentare, detalii privind programul misiunii și înscrieri pot fi contactați organizații la tel: 0235361040, 0728316340, fax 0235319011, e-mail: [bogdan@ccivs.ro](mailto:bogdan@ccivs.ro) (Camera de Comerț Bilaterală România-Cuba și Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Vaslui, persoana de contact dl. Bogdan Turcanu), respectiv tel: 0249439107, fax: 0249439109, e-mail: [cciaolt@cciaolt.ro](mailto:cciaolt@cciaolt.ro) (Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Olt).

Persoana de contact din cadrul CCIR este doamna Irina Papadache, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [irina.papadache@ccir.ro](mailto:irina.papadache@ccir.ro).

## ASIA

### China / Hong Kong

Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Timiș, prin centrul Enterprise Europe Network, are plăcerea de a vă invita să participați la misiunea economică organizată în China – Hong Kong, Guangzhou, în perioada 15– 19 Octombrie 2014, cu scopul participării la târgul internațional de import – export - Canton Fair, aflat la cea de 116-a ediție.

Târgul se organizează de două ori pe ani, are o tradiție de 56 de ani iar ediția din aprilie 2014 a găzduit 24.581 de expozanți, pe o suprafață de 1.17 milioane de mp, adunând aproximativ 190 de mii de cumpărători ce au tranzacționat bunuri în valoare de 317 milioane de dolari.

Misiunea economică organizată de CCIAT cuprinde etapa târgului destinată produselor electronice, IT și accesorii, electrotehnice, echipamente de securitate, autovehicule, accesorii și piese de schimb pentru vehicule, utilaje, echipamente și unelte pentru sectoarele de construcții, industriei, transporturi și agricultură, materiale de construcții și produse chimice.

Taxa de participare este de 1980 euro pentru membrii CCIAT și 2350 euro + TVA pentru non-membri, iar în preț nu sunt incluse taxele de viză. Serviciile asigurate sunt următoarele:

- transportul cu avionul și transferul aeroport – hotel – aeroport;
- 6 nopți cazare în Hong Kong și Guangzhou;
- vizitarea expoziției și a orașului Hong Kong;
- transfer cu trenul pe ruta Guangzhou – Hong Kong – Guangzhou;

- însoțitor de grup la minim 9 persoane:
- asistență pentru formalitățile de obținere a vizei.

Termenul de înscriere este 22 august 2014. Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați CCIA Timiș, pe dna. Rafaela Colban, consultant DREE, telefon: 0256-490771, 0374 160 949, email: [rcolban@cciat.ro](mailto:rcolban@cciat.ro).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Răzvan Roșu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [razvan.rosu@ccir.ro](mailto:razvan.rosu@ccir.ro).

## ASIA CENTRALĂ

### Uzbekistan

Cea de-a opta ediție a Târgului Internațional de Industrie și Schimburi de Cooperare va avea loc la Tashkent, Uzbekistan, în perioada 28 Octombrie – 1 Noiembrie 2014.

Târgul se axează pe promovarea colaborărilor economice în sectorul producției de materiale industriale, nefinisate sau finisate. Cu această ocazie se vor realiza prezentări ale companiilor din domeniul tehnic și tehnologic din Uzbekistan, în vederea promovării exporturilor sau atragerii de investitori străini.

Ediția trecută a evenimentului a atras peste o mie de delegații, inclusiv internaționale, din țări precum Germania, Canada, China, India sau Japonia.

Detalii suplimentare pot fi obținute de la reprezentantul Camerei de Comerț și Industrie din Uzbekistan, dl. Marat Juraev, la adresa de email: [m.juraev@chamber.uz](mailto:m.juraev@chamber.uz).

Persoana de contact din cadrul CCIR este domnul Petru Russu, Consilier, Biroul Relații Externe, tel: 021.319.00.88, fax: 021.319.01.56, e-mail: [petru.russu@ccir.ro](mailto:petru.russu@ccir.ro).

Cu considerație,

Mihai Daraban  
Președinte

